

## 10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Зонт вытяжной Гранат 60Н-1000-Э3Г 3В-1000-60-1110-151 УХЛ4.2  
Гранат 90Н-1000-Э3Г 3В-1000-90-1110-202 УХЛ4.2

соответствует требованиям ТУ 3468-020-07610279-97, нормативных документов безопасности, санитарно-эпидемиологическим правилам и нормам, ЭМС, ГОСТ Р МЭК 60335-2-31-99, ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГОСТ Р 51318.14.2-99; ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ51317.3.3-99, ДСТУ 3135.26-98 (ГОСТ 30345.26-98) (JEC335-2-31-95). ГОСТ23511-79 (р.1). ГОСТ30320-95.

Сертификат соответствия № РОСС RU.ME10.B07192 срок действия по 30 ноября 2009 г., выдан органом по сертификации бытовой электротехники ТЭСТБЭТ, Россия, г. Москва.

Санитарно-эпидемиологическое заключение № 40.01.05.346.П.000284.03.07 от 28.03.2007 г., выд. ФГУЗ "Центр гигиены и эпидемиологии в Калужской области", г. Калуга, Россия.

Дата выпуска \_\_\_\_\_ Штамп ОТК \_\_\_\_\_

Продан \_\_\_\_\_ Штамп продавца \_\_\_\_\_

11.1. Гарантийный срок эксплуатации зонта - 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть.

Установленный срок службы зонта не менее 10 лет.

Гарантия не распространяется на электролампы.

Адрес изготовителя:

248033, Россия, г. Калуга, проезд 2-й Академический, 13  
ОАО "ЭЛМАТ", тел./факс (4842) 72-83-27, [www.elikor.ru](http://www.elikor.ru)  
Сбыт: тел./факс (4842) 79-24-01/02/03/04, 72-83-56



# ЗОНТЫ ВЫТЯЖНЫЕ Гранат



# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

*Благодарим Вас  
за покупку вытяжного зонта  
торговой марки «ELIKOR».  
Надеемся, он будет соответствовать  
всем Вашим требованиям, и Вы в дальнейшем  
также будете доверять марке «ELIKOR».*

8.2. Очистку загрязненных поверхностей производить мягкой салфеткой, смоченной водой с нейтральным моющим средством, используемым для мытья посуды или денатурированным спиртом.

8.3. Для очистки фильтра извлеките его из зонта (рис. 8 -2). Предварительно снимите откидные панели, отвернув баращковые винты (рис. 8 -1). Произведите очистку фильтра с помощью щетки горячим водным раствором нейтрального моющего средства или денатурированным спиртом.

8.4. Алюминиевые фильтры предназначены для задержки частиц жира, которые образуются при приготовлении пищи, поэтому они должны всегда использоваться как в вытяжной, так и в рециркуляционной конфигурации.

**Внимание: алюминиевые фильтры должны очищаться через каждые 4 недели.  
Обязательно высушите фильтр перед установкой его в зонт!  
Недопустимо попадание воды в электродвигатель, переключатель,  
светильники и трансформатор!  
Включайте зонт только после полного высыхания всех его поверхностей!**

8.5. Угольный фильтр должен использоваться только при работе зонта в режиме рециркуляции. Обычно угольный фильтр требует замены через четыре месяца.  
**Фильтр нельзя чистить и использовать повторно.**

8.6. Замену электрической галогенной лампы производите в следующей последовательности (рис. 9):

26.09.07

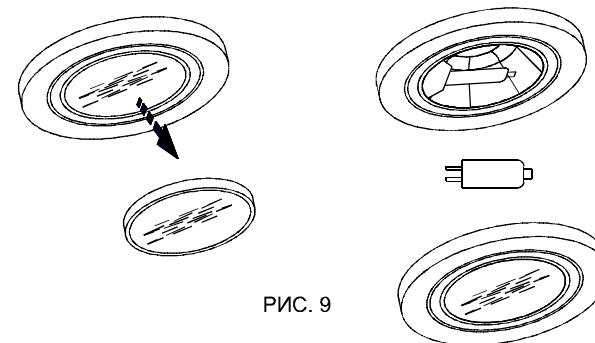


РИС. 9

- 8.6.1. Выньте вилку шнура электропитания из розетки электросети.
- 8.6.2. Снимите крышку светильника, используя в качестве рычага плоскую отвертку.
- 8.6.3. Замените лампу аналогичной (20Вт, 12В) и установите на место крышки.

**ВНИМАНИЕ! На период гарантийного срока сохраняйте руководство.**

## ПОЛЕЗНО ЗНАТЬ...

Воздухоочиститель работает в режиме рециркуляции, т.е. загрязненный воздух, поднимающийся от плиты, очищается фильтрами и возвращается на кухню.

Вытяжной зонт удаляет загрязненный воздух в вентиляцию.

## 9. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

9.1. Зонт должен храниться в упаковке завода изготовителя в закрытом помещении при температуре  $-50 +40^{\circ}\text{C}$ . При этом относительная влажность воздуха при температуре  $+15^{\circ}\text{C}$  не должна превышать 80%.

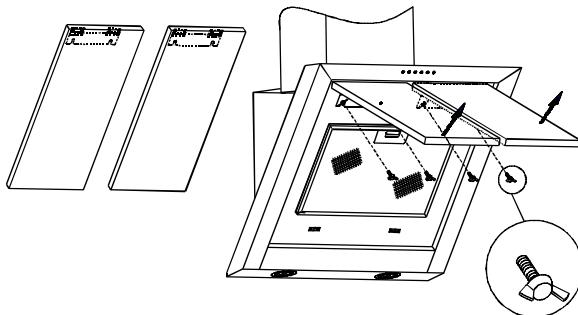


РИС. 8-1

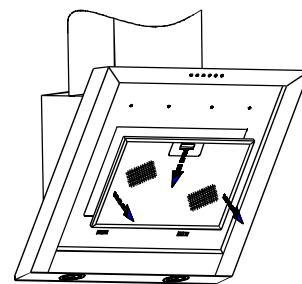


РИС. 8-2

### Зонт вытяжной



## 7. ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1. Рекомендуется включать вытяжной зонт перед началом приготовления пищи и оставлять прибор включенным примерно на 5 минут после завершения приготовления, чтобы обеспечить полное удаление загрязненного воздуха.

7.2. Управление вытяжным зонтом осуществляется при помощи кнопочного переключателя (рис. 7).

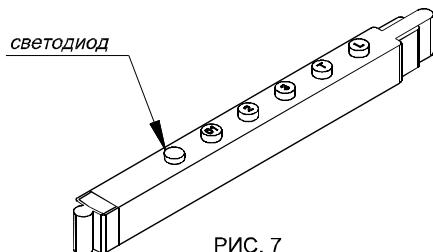


РИС. 7

Кнопка с обозначением «L» включает и выключает лампы освещения.

Кнопки с обозначением «01», «2», «3», «T» управляют вентилятором:

кнопка «01» - включение низкой скорости, выключение вентилятора (выключение возможно только из состояния «низкая скорость»);

кнопка «2» - средняя скорость;

кнопка «3» - высокая скорость;

кнопка «T» - включение таймера (вентилятор автоматически выключается через 5 минут);

Многоцветный сигнальный светодиод информирует о работе вентилятора.

На низкой скорости светодиод светит зеленым цветом, на средней - оранжевым, на максимальной скорости красным. При включенном таймере светодиод мигает.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1. При проведении технического обслуживания необходимо строго руководствоваться требованиями безопасности (раздел 4).

“Гранат-60”

Обозначение: 3B-1000-60-1110-151УХЛ4.2

“Гранат-90”

Обозначение: 3B-1000-90-1110-202УХЛ4.2

## Содержание

|   |    |
|---|----|
| 1. Общие указания .....                     | 5  |
| 2. Технические данные.....                  | 6  |
| 3. Комплектность.....                       | 6  |
| 4. Требования безопасности.....             | 6  |
| 5. Устройство.....                          | 7  |
| 6. Подготовка к работе.....                 | 8  |
| 7. Порядок работы.....                      | 10 |
| 8. Техническое обслуживание.....            | 10 |
| 9. Правила хранения.....                    | 11 |
| 10. Свидетельство о приемке и продаже ..... | 12 |
| 11. Гарантии изготовителя.....              | 12 |

| Наименование        | А<br>(см) | Б<br>(см) | Е<br>(см) | Д<br>(см) |
|---------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Гранат 60Н-1000-ЭЗГ | 28        | 20        | 32        | 15,5      |
| Гранат 90Н-1000-ЭЗГ |           |           |           |           |

### 6.2. Крепление верхней фальштрубы (рис. 4):

- установите на зонт комплект из двух телескопических фальштруб;
- верхнюю фальштрубу выдвиньте на нужную высоту;
- разметьте на стене отверстия для ее крепления;
- осевая линия фальштруб должна совпадать с осевой линией зонта;
- снимите фальштрубы;
- просверлите два отверстия Ø8 мм, забейте дюбели и вверните шурупы.

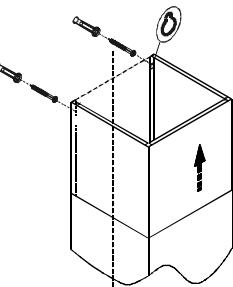


РИС. 4

6.3. В зависимости от режима эксплуатации зонта соедините вентилятор с вентиляционной решеткой полужестким гофрированным воздуховодом (рис. 5) или установите на вентилятор угольные фильтры (рис. 6).

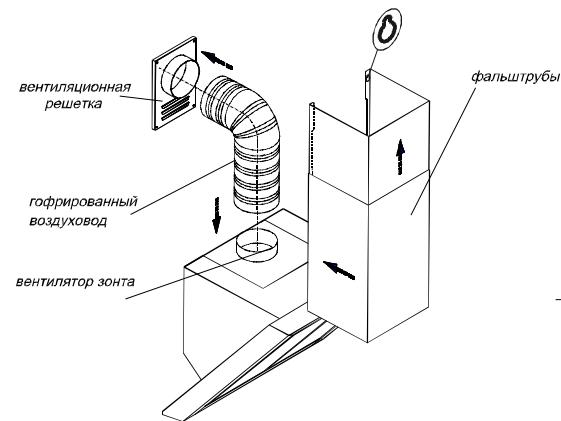


РИС. 5

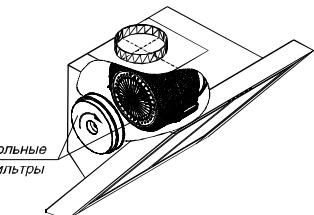


РИС. 6

6.4. Установите фальштрубы (рис. 5). Выдвиньте верхнюю фальштрубу и навесьте ее на ввернутые шурупы через отверстия типа "замочная скважина".

**Внимание: в зависимости от варианта монтажа используйте шурупы и дюбели, соответствующие типу стены (например: железобетон, гипсокартон и т. Д.). Если шурупы и дюбели входят в комплект поставки, следует удостовериться в том, что они подходят для того типа стены, на которой должен быть смонтирован вытяжной зонт.**

- 1 - Вытяжная группа с переключателем и проводами  
 1.1 - Вентилятор  
 1.2 - Переключатель  
 1.3 - Трансформатор  
 2 - Корпус  
 3 - Панель откидная  
 4 - Фильтр алюминиевый  
 5 - Светильник галогенный  
 6 - Фальштруба верхняя  
 7 - Фальштруба нижняя  
 8 - Винты барабанковые для крепления откидной панели  
 19, 10 - Дюбели Ø 8мм и шурупы 4x30 для крепления зонта к стене  
 11, 12 - Дюбели Ø 8мм и шурупы 4x30 для дополнительного крепления зонта  
 13, 14 - Дюбели Ø 8мм и шурупы 4x30 для крепления верхней фальштрубы

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### 6.1. Крепление вытяжного зонта (рис. 3):

- разметьте линию установки нижней части зонта над плитой согласно рис.1.
- разметьте осевую вертикальную линию по центру участка, предусмотренного для установки зонта;
- разметьте линию на расстоянии «Е» от нижней части зонта;
- разметьте центры отверстий на стене согласно размеру «А», так чтобы размер «А» был поделен пополам относительно осевой линии;
- разметьте центры отверстий согласно размерам «Д» и «Б»;
- просверлите четыре отверстия для установки дюбелей Ø 8 мм и забейте их. Вверните два шурупа (размер «А»);
- перед установкой зонта снимите откидные панели и алюминиевые фильтры (рис.8-1, 8-2).
- навесьте зонт через отверстия типа «замочная скважина» и дополнительно закрепите двумя шурупами (размер «Б»). Установите откидные панели и фильтры.

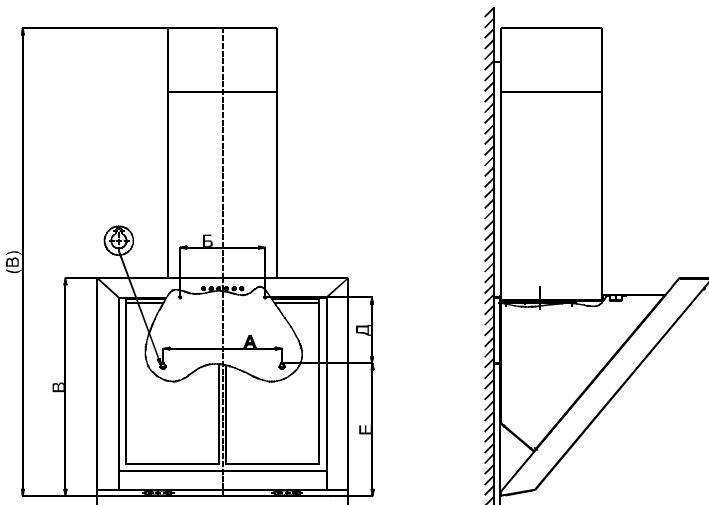


РИС. 3

## Вниманию потребителей!

При покупке вытяжного зонта убедитесь:

- в нормальном функционировании зонта на всех режимах,
- в комплектности по разделу 3,
- в отсутствии механических повреждений,
- что в руководстве по эксплуатации проставлен штамп продавца и дата продажи.

После хранения вытяжного зонта в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать его при комнатной температуре (+18...+20°C) не менее 2 час.

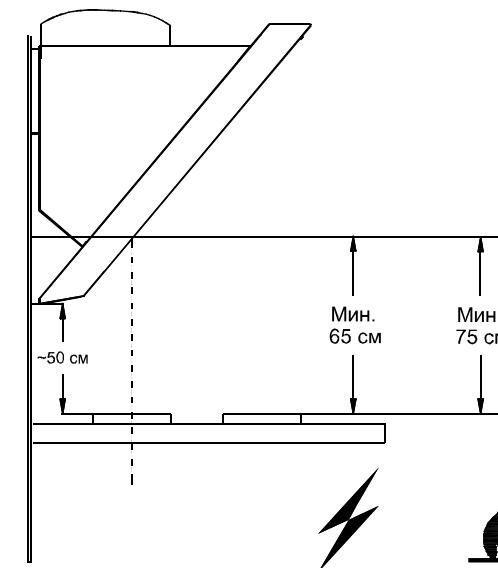
Перед установкой вытяжного зонта на кухне внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

Для эксплуатации зонта в режиме вытяжки рекомендуем приобрести полужесткий гофрированный воздуховод внутренним диаметром 150 мм и соответствующую вентиляционную решетку.

Для эксплуатации зонта в режиме рециркуляции рекомендуем приобрести угольные фильтры.

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- 1.1. Вытяжной зонт (в дальнейшем именуемый «зонт») предназначен для удаления или очистки воздуха, поднимающегося от плиты в бытовых кухнях.
- 1.2. Зонт устанавливайте на высоте согласно рис. 1.
- 1.3. С целью достижения наибольшей воздухопроизводительности при наименьшем шуме от зонта в режиме вытяжки, рекомендуем выполнять воздуховоды минимальной длины и с наименьшим количеством изгибов.



Электроплита Газовая плита

РИС. 1

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

|   |                      |
|---|----------------------|
| 2.1. Воздухопроизводительность зонта, м <sup>3</sup> /час, макс | 1000                 |
| 2.2. Уровень шума, дБ., не более                                | 60                   |
| 2.3. Номинальное напряжение, В, частота, Гц                     | 220,50               |
| 2.4. Номинальное напряжение галогенных ламп, В                  | 12                   |
| 2.5. Потребляемая мощность, Вт, не более                        | 320                  |
| в том числе ламп, Вт  | 2x20                 |
| 2.6. Класс защиты   | 1 по ГОСТ МЭК 335-1  |
| 2.7. Степень защиты от влаги                                    | обычное исполнение   |
| 2.8. Режим работы   | продолжительный      |
| 2.9. Климатическое исполнение                                   | УХЛ 4.2 по ГОСТ15150 |

| Наименование        | Габаритные размеры, см<br>ШxГxВ(В) | Масса, кг<br>(без упаковки) |
|---------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| Гранат 60Н-1000-ЭЗГ | 59x50x51(140)                      | 20,5                        |
| Гранат 90Н-1000-ЭЗГ | 89,5x50x51(140)                    | 25,5                        |

Размер в скобках - высота зонта с максимально выдвинутой фальштрубой.

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| 3.1. Зонт вытяжной               | 1 шт. |
| 3.2. Фальштруба верхняя          | 1 шт. |
| 3.3. Фальштруба нижняя           | 1 шт. |
| 3.4. Крепежные изделия:          |       |
| шурупы 4x30                      | 6 шт. |
| дюбель пластмассовый Ø 8         | 6 шт. |
| 3.5. Руководство по эксплуатации | 1 шт. |
| 3.6. Упаковка                    | 1 шт. |

## 4. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1. Все работы по монтажу, ремонту, замене ламп и других электрических деталей, очистке загрязненных поверхностей, снятию съемных частей производите при извлеченной вилке шнура электропитания из розетки электросети.

4.2. Не прикасайтесь к лампам во время их включенного состояния и прилегающим к ним поверхностям.

4.3. Зонт допускается включать только в еврозетку с заземленным контактом.

4.4. Запрещается включать зонт в сеть с напряжением и частотой, не соответствующим указанным в технических данных (220В±10%, 50Гц±2%).

4.5. Ежемесячно производите очистку загрязненных поверхностей и фильтра (раздел 8). Если очистка фильтра не производится в соответствии с инструкцией, то уменьшается производительность зонта и появляется риск возникновения пожара!

4.6. Зонт устанавливайте над плитой согласно рис. 1.

4.7. Во избежание коробления зонта, повреждения покрытий не оставляйте открытое пламя горелки на время более длительное, чем это необходимо для того, чтобы поставить на конфорку посуду или заменить ее.

4.8. Не допускайте возникновения факельного пламени под зонтом.

4.9. Работы по поиску и исправлению неисправностей (кроме замены лампы) должны выполняться лицом, обученным правилам работы с электроустановками. При повреждении шнура питания его следует заменить аналогичным шнуром, приобретаемым у изготовителя или его агента.

4.10. Зонт предназначен только для удаления и очистки воздуха. Оберегайте его от статических и динамических нагрузок.

4.11. Должна быть обеспечена достаточная подача воздуха на кухню при работе в режиме вытяжки.

4.12. В режиме вытяжки загрязненный воздух должен выпускаться через дымоход, который используют для отвода продуктов сгорания газа и других видов топлива.

## 5. УСТРОЙСТВО ВЫТЯЖНОГО ЗОНТА

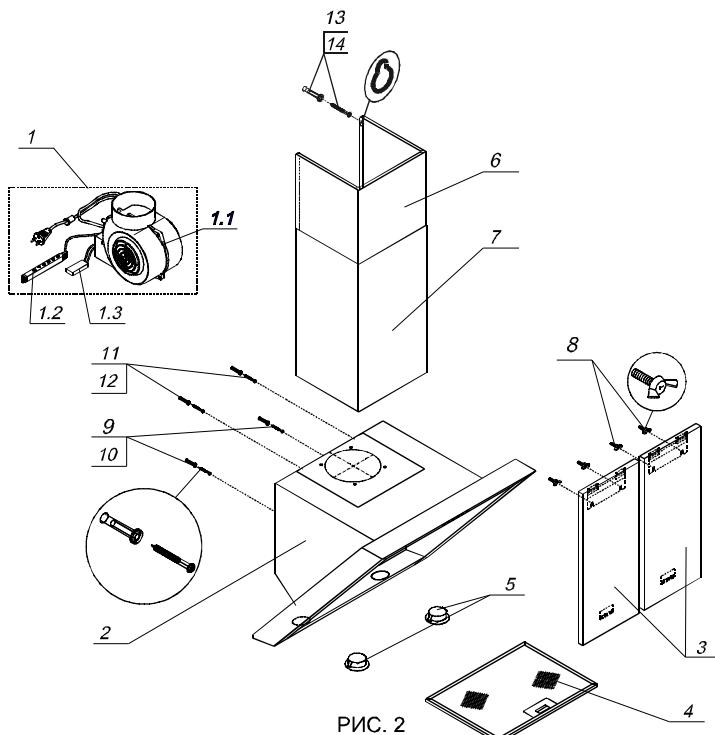


РИС. 2